

## 389892-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Udstyr til urologiske undersøgelser – Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem

OJ S 108/2026 08/06/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring  
Varer

### 1. Køber

---

#### 1.1. Køber

Officielt navn: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

E-mail: [info@med.torun.pl](mailto:info@med.torun.pl)

Køberens retlige status: Lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Sundhed

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Titel: Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem

Beskrivelse: 1.1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa, instalacja oraz uruchomienie fabrycznie nowego systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem oraz oprogramowaniem. Zamówienie nie zostało podzielone na części. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 1.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne, funkcjonalne, jakościowe oraz ilościowe, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ (formularz asortymentowo-cenowy). Oferowany system i jego elementy muszą: - być fabrycznie nowe, nieużywane, wolne od wad fizycznych i prawnych, - spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach prawa, w tym dla wyrobów medycznych - być dopuszczone do obrotu i użytkowania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, - spełniać wymagania w zakresie bezpieczeństwa pacjenta oraz użytkownika. 1.3.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych w przypadku nieprzyznania środków publicznych, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia.

Identyfikator for proceduren: 7b99b310-14ac-4628-9903-c94b3a836297

Intern ID: SSM.DZP.200.114.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: 1) W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym, a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <https://ezamowienia.gov.pl>. 2) Korzystanie z Platformy e-Zamówienia jest bezpłatne. 3) Zamawiający wyznacza następujące osoby do porozumiewania się z Wykonawcami: Małgorzata Świtkowska tel. 56 61 00 502; 4) Adres strony internetowej prowadzącego postępowania (link prowadzący bezpośrednio do widoku postępowania na Platformie e-Zamówienia): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4> 5) Identyfikator (ID) postępowania na Platformie e-Zamówienia: ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4 6) Postępowanie można wyszukać również ze strony głównej Platformy e-Zamówienia (przycisk „Przeglądaj postępowania/konkursy”) 7) Wykonawca zamierzający wziąć udział w

postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego musi posiadać konto podmiotu „Wykonawca” na Platformie e-Zamówienia. Szczegółowe informacje na temat zakładania kont podmiotów oraz zasady i warunki korzystania z Platformy e-Zamówienia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia, dostępny na stronie internetowej <https://ezamowienia.gov.pl> oraz informacje zamieszczone w zakładce „Centrum Pomocy”. 8) Przeglądanie i pobieranie publicznej treści dokumentacji postępowania nie wymaga posiadania konta na Platformie e-Zamówienia ani logowania. 9) Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych lub dokumentów elektronicznych będących kopią elektroniczną treści zapisanej w postaci papierowej (cyfrowe odwzorowania) musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych. 10) Dokumenty elektroniczne, o których mowa w §2 ust.1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych, sporządza się w postaci elektronicznej, w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności, z uwzględnieniem rodzaju przekazywanych danych i przekazuje się jako załączniki. W przypadku formatów, o których mowa w art. 66 ust.1 ustawy Pzp, ww. regulacje nie będą miały bezpośredniego zastosowania. 11) Informacje, oświadczenia lub dokumenty, inne niż wymienione w § 2 ust. 1 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych, przekazywane w postępowaniu sporządza się w postaci elektronicznej: a) w formatach danych określonych w przepisach rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie Krajowych Ram Interoperacyjności (i przekazuje się jako załącznik), lub b) jako tekst wpisany bezpośrednio do wiadomości przekazywanej przy użyciu środków komunikacji elektronicznej (np. w treści wiadomości e-mail lub w treści „Formularza do komunikacji”). 12) Jeżeli dokumenty elektroniczne, przekazywane przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, zawierają informacje stanowiące tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 16 kwietnia 1993 r. o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz. U. z 2026 r. poz. 85) Wykonawca, w celu utrzymania w poufności tych informacji, przekazuje je w wydzielonym i odpowiednio oznaczonym pliku, wraz z jednoczesnym zaznaczeniem w nazwie pliku „Dokument stanowiący tajemnicę przedsiębiorstwa”. 13) Komunikacja w postępowaniu, z wyłączeniem składania ofert, odbywa się drogą elektroniczną za pośrednictwem formularzy do komunikacji dostępnych w zakładce „Formularze” („Formularze do komunikacji”). Za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” odbywa się w szczególności przekazywanie wezwań i zawiadomień, zadawanie pytań i udzielanie odpowiedzi. Formularze do komunikacji umożliwiają również dołączenie załącznika do przesyłanej wiadomości (przycisk „dodaj załącznik”). W przypadku załączników, które są zgodnie z ustawą Pzp lub rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów w sprawie wymagań dla dokumentów elektronicznych opatrzone kwalifikowanym podpisem elektronicznym, mogą być opatrzone, zgodnie z wyborem Wykonawcy/Wykonawcy wspólnie ubiegającego się o udzielenie zamówienia/podmiotu udostępniającego zasoby, podpisem zewnętrznym lub wewnętrznym. W zależności od rodzaju podpisu i jego typu (zewnętrzny, wewnętrzny) dodaje się do przesyłanej wiadomości uprzednio podpisane dokumenty wraz z wygenerowanym plikiem podpisu (typ zewnętrzny) lub dokument z wszytym podpisem (typ wewnętrzny). 14) Możliwość korzystania w postępowaniu z „Formularzy do komunikacji” w pełnym zakresie wymaga posiadania konta „Wykonawcy” na Platformie e-Zamówienia oraz zalogowania się na Platformie e-Zamówienia. Do korzystania z „Formularzy do komunikacji” służących do zadawania pytań dotyczących treści dokumentów zamówienia wystarczające jest posiadanie tzw. konta uproszczonego na Platformie e-Zamówienia. 15) Wszystkie wysłane i odebrane w postępowaniu przez Wykonawcę wiadomości widoczne są po zalogowaniu w podglądzie postępowania w zakładce „Komunikacja”. 16) Maksymalny rozmiar plików przesyłanych za pośrednictwem „Formularzy do komunikacji” wynosi 150 MB (wielkość ta dotyczy plików przesyłanych jako załączniki do

jednego formularza). 17) Minimalne wymagania techniczne dotyczące sprzętu używanego w celu korzystania z usług Platformy e-Zamówienia oraz informacje dotyczące specyfikacji połączenia określa Regulamin Platformy e-Zamówienia. 18) W przypadku problemów technicznych i awarii związanych z funkcjonowaniem Platformy e-Zamówienia użytkownicy mogą skorzystać ze wsparcia technicznego dostępnego pod numerem telefonu 22 458 77 99 lub drogą elektroniczną poprzez formularz udostępniony na stronie internetowej <https://ezamowienia.gov.pl> w zakładce „Zgłoś problem”.

#### **2.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 33125000 Udstyr til urologiske undersøgelser

Supplerende klassifikation (cpv): 33112200 Ultralydapparat

#### **2.1.2. Udførelsessted**

Postadresse: ul. Batorego 17/19

By: Toruń

Postnummer: 87-100

Landsdel (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)

Land: Polen

Yderligere oplysninger: Toruń

#### **2.1.4. Generelle oplysninger**

**Retsgrundlag:**

Direktiv 2014/24/EU

#### **2.1.6. Udelukkelsesgrunde**

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

## **5. Delkontrakt**

---

### **5.1. Delkontrakt: LOT-0001**

Titel: Dostawa, instalacja oraz uruchomienie systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem i oprogramowaniem

Beskrivelse: 1.1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa, instalacja oraz uruchomienie fabrycznie nowego systemu do celowanej biopsji prostaty wraz z niezbędnym wyposażeniem oraz oprogramowaniem. Zamówienie nie zostało podzielone na części. Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych. 1.2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, w tym wymagania techniczne, funkcjonalne, jakościowe oraz ilościowe, został określony w Załączniku nr 1 do SWZ (formularz asortymentowo-cenowy). Oferowany system i jego elementy muszą: - być fabrycznie nowe, nieużywane, wolne od wad fizycznych i prawnych, - spełniać wymagania określone w obowiązujących przepisach prawa, w tym dla wyrobów medycznych - być dopuszczone do obrotu i użytkowania na terenie Rzeczypospolitej Polskiej, - spełniać wymagania w zakresie bezpieczeństwa pacjenta oraz użytkownika. 1.3.

Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania na podstawie art. 257 ustawy Prawo zamówień publicznych w przypadku nieprzyznania środków publicznych, które Zamawiający zamierzał przeznaczyć na sfinansowanie całości lub części zamówienia.

Intern ID: SSM.DZP.200.114.2026

#### **5.1.1. Formål**

Kontraktens hovedformål: Varer

Primær klassifikation (cpv): 33125000 Udstyr til urologiske undersøgelser

Supplerende klassifikation (cpv): 33112200 Ultralydapparat

#### 5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Batorego 17/19  
By: Toruń  
Postnummer: 87-100  
Landsdel (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)  
Land: Polen

#### 5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 30 Døgn

#### 5.1.6. Generelle oplysninger

##### Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.  
Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler  
Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

#### 5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

#### 5.1.10. Tildelingskriterier

##### Kriterium:

Type: Pris  
Beskrivelse: Cena  
Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)  
Tildelingskriterium talværdi: 60

##### Kriterium:

Type: Kvalitet  
Beskrivelse: Gwarancja  
Kategori for tildelingskriteriet fast værdi: Fast værdi (i alt)  
Tildelingskriterium talværdi: 40

#### 5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: polsk  
Adresse på udbudsdokumenterne: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4>

#### 5.1.12. Tilbudsvilkår

##### Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet  
Indgivelsesadresse: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/tenders/ocds-148610-012733e9-9b90-4c90-a859-12f1427c24f4>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk  
Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt  
Frist for modtagelse af tilbud: 15/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

##### Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 15/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

**Betingelser for kontraktens udførelse:**

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

**5.1.15. Teknikker**

**Rammeaftale:**

Ingen rammeaftale

**Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:**

Intet dynamisk indkøbssystem

**5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang**

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: 1) Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy, uczestnikowi konkursu oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 Pzp, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 2. Środkami ochrony prawnej są: 1) odwołanie do Izby - szczegółowo kwestie odnoszące się do odwołania przedstawione są w Dziale IX rozdział 2 Pzp. 2) skarga do sądu - szczegółowe kwestie dotyczące skargi do sądu uregulowane zostały w Dziale IX rozdział 3 Pzp. 3. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 4. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej. 5. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 3 i 4 powyżej wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia. 6. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1 PzP, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. 7. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. - Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy niniejszego rozdziału nie stanowią inaczej. 8. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu zamówień publicznych, zwanego dalej "sądem zamówień publicznych". 9. Skargę wnosi się za pośrednictwem Prezesa Izby, w terminie 14 dni od dnia doręczenia orzeczenia Izby lub postanowienia Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, przesyłając jednocześnie jej odpis przeciwnikowi skargi. Złożenie skargi w polskiej placówce pocztowej operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. - Prawo pocztowe albo w placówce podmiotu zajmującego się doręczaniem korespondencji na terytorium innego niż Rzeczpospolita Polska państwa członkowskiego Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej albo państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym albo wysłanie jej na adres do doręczeń elektronicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 1 ustawy z dnia 18 listopada 2020 r. o

doręczeniach elektronicznych, jest równoznaczne z jej wniesieniem. 10. Prezes Izby przekazuje skargę wraz z aktami postępowania odwoławczego do sądu zamówień publicznych w terminie 7 dni od dnia jej otrzymania. 11. Szczegółowe zasady korzystania ze środków ochrony prawnej opisane zostały w Dziale IX Pzp.

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

Organisation, der behandler tilbud: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu

## 8. Organisationer

---

### 8.1. ORG-0001

Officielt navn: Specjalistyczny Szpital Miejski im. M. Kopernika w Toruniu  
Registreringsnummer: 870252274  
By: Toruń  
Postnummer: 87-100  
Landsdel (NUTS): Bydgosko-Toruński (PL613)  
Land: Polen  
Enhed: <https://ezamowienia.gov.pl>  
E-mail: [info@med.torun.pl](mailto:info@med.torun.pl)  
Telefon: (56) 61-00-502  
Internetadresse: <https://ezamowienia.gov.pl>  
Adresse til udveksling af oplysninger (URL) (eDelivery-Gateway): <https://ezamowienia.gov.pl>  
Køberprofil: <https://ezamowienia.gov.pl>  
**Denne organisations roller:**  
Køber  
Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse  
Organisation, der behandler tilbud

### 8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza  
Registreringsnummer: 5262239325  
Postadresse: Postępu 17a, 02-676 Warszawa  
By: Warszawa  
Postnummer: 02-676  
Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)  
Land: Polen  
Enhed: Departament Odwołań  
E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)  
Telefon: (22) 4587801  
**Denne organisations roller:**  
Organisation med ansvar for klager

### 8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union  
Registreringsnummer: PUBL  
By: Luxembourg  
Postnummer: 2417  
Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)  
Land: Luxembourg  
E-mail: [ted@publications.europa.eu](mailto:ted@publications.europa.eu)



Telefon: +352 29291  
Internetadresse: <https://op.europa.eu>  
**Denne organisations roller:**  
TED eSender

## 10. Ændring

---

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres  
:  
370828-2026  
Hovedårsagen til ændringen  
:  
Ajourførte oplysninger  
Beskrivelse  
:  
Zmiana terminu składania, zmiana terminu otwarcia ofert

### 10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: LOT-0001  
Beskrivelse af ændringer: Zmiana terminu składania ofert z 09.06.2026 na 15.06.2026, zmiana terminu otwarcia ofert z 09.06.2026 na 15.06.2026

## Oplysninger om bekendtgørelsen

---

Bekendtgørelsens ID: ba9bdc11-b8cd-443a-8228-7382c46b2a5c - 01  
Formulartype: Konkurrencevilkår  
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen  
Bekendtgørelsesundertype: 16  
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 05/06/2026 12:41:02 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT  
Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk  
Bekendtgørelsesnummer: 389892-2026  
EUT-S-nummer: 108/2026  
Offentliggørelsesdato: 08/06/2026